

Pour leur 39^e édition les Journées européennes du patrimoine célébreront le patrimoine durable du 16 au 18 septembre 2022 !

Le patrimoine a un rôle à jouer pour un avenir plus sobre et écologique. En réinterrogeant les pratiques, les enseignements tirés des traditions, la continuité des savoir-faire, les acteurs du patrimoine (monuments historiques publics et privés, sites archéologiques, musées, services d'archives, détenteurs de pratiques reconnues comme patrimoine culturel immatériel...) agissent dès aujourd'hui pour renforcer la durabilité du patrimoine.

Le patrimoine contribue également à la redynamisation et au développement économique et touristique des territoires ainsi qu'à la promotion des savoir-faire présents sur tout le territoire ; il constitue en outre une ressource d'emplois locaux non délocalisable.

Ce programme regroupe l'ensemble des animations proposées par les acteurs du territoire : musées, services territoriaux, associations vous accueillent pendant ce week end !

LE SERVICE DU PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

Qui coordonne les initiatives des Pyrénées béarnaises a conçu ce programme d'activités. Il propose toute l'année des activités pour les habitants du pays et le jeune public. Il se tient à votre disposition pour tout projet pah.pyreneesbearnaises.fr

Le Pays des Pyrénées Béarnaises appartient au réseau national des villes et Pays d'art et d'histoire. Le ministère de la Culture et de la Communication, direction générale des Patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions.

Des vestiges antiques à l'architecture du XXI^e siècle, les Villes et Pays d'art et d'histoire mettent en scène le patrimoine dans sa diversité.

SOMMAIRE

4 LES EXPOSITIONS DU RIAP

- 4 La nature en mouvement
- 4 Louis Barthou
- 4 Cantera
- 4 L'agriculture familiale dans le monde
- 5 À (re)voir

6 LE FORT DU PORTALET

- À l'assaut du Fort
- Escape Game au Fort

7 DÉCOUVERTES NUMÉRIQUES

- Terra Aventura
- Wivisites

8 AU FIL DU TEMPS

- 8 Vendredi 16 septembre
- 9 Samedi 17 septembre
- 13 Dimanche 18 septembre

LES EXPOSITIONS DU RIAP



Réseau
d'interprétation
de l'Architecture
et du Patrimoine
Pyrénées béarnaises

De 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30
**LA VILLA BEDAT - CENTRE CULTUREL
ET PATRIMONIAL DU HAUT-BÉARN**
LA NATURE EN MOUVEMENT

→ Rue de l'Intendant d'Etigny
Oloron Sainte-Marie
05 64 19 00 10

De 14 h à 18 h
LA MAISON DU PATRIMOINE
LOUIS BARTHOU

→ 52, rue Dalmais
Oloron Sainte-Marie
05 59 39 99 99 (taper 3)

De 14 h à 18 h
LE MUSÉE D'OSSAU
CANTERA

→ 4, rue de l'église
Arudy / 05 59 05 61 71
contact@musee-ossau.fr

De 14 h à 18 h
ÇA-Ï ÇA-Ï - L'ÉCOMUSÉE
DU PASTORALISME
L'AGRICULTURE FAMILIALE
DANS LE MONDE

→ Bourg, Lourdios-Ichère
06 87 94 64 29

1. Villa Bedat

Nature en mouvement

2. Maison du Barétous

3. Maison des Mémoires à Aydius

4. Maison du Patrimoine à Oloron-Sainte-Marie

5. Terrasse de la caserne du fort du Portalet



À (NE) VOIR

MAISON DU BARÉTOUS

Ouvert du mardi au vendredi de
9h à 12 h et de 14h à 16h30
(dernière entrée 11h et 15h30)

→ Place des Poilus, Arette
05 59 88 95 38



ÉCOMUSÉE DE LA VALLÉE D'ASPE - NOTRE DAME DE LA PIERRE

Ouvert en septembre
du mardi au samedi :
10h à 12h30 et 14h à 18h
Dimanche 19 septembre :
10h à 12h30 et 14h à 18h

→ Bourg, Sarrance
06 87 94 64 29



MAISON DES MÉMOIRES

Ouvert tous les jours du
01/05 au 31/10 de 9h à 19h
01/11 au 30/04 de 9h à 17h

→ Mairie, 1, place du Cap de
la Carrère, Aydius
05 59 34 70 93
mairie.aydius@wanadoo.fr

MAISON DU PATRIMOINE

Ouvert les samedi 18/09
et dimanche 19/09 de
10h à 12h - 14h à 18h
→ 52, rue Dalmais
Oloron-Sainte-Marie
05 59 39 99 99 (taper 3)

LE FORT DU PORTALET



**Samedi 17 et dimanche 18
septembre, à 10h et à 14h**

À L'ASSAUT DU FORT

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous font découvrir le site et sa riche histoire dans un environnement exceptionnel et vous feront vivre une expérience unique.

Enfants à partir de 8 ans. Visite déconseillée aux personnes à mobilité réduite. Prévoir chaussures de randonnée.

Durée de la visite : 2h30.

Nombre de places limitées

Inscriptions obligatoires : Bureau d'Information touristique de Bedous 05 59 34 57 57

→ Après la passerelle himalayenne à Urdos

ESCAPE GAME AU FORT

Explorateurs bonjour, vous êtes la crème des explorateurs, les Cousteau de la pierre, bref, des chercheurs qui trouvent ! Dans ces murs chargés d'histoire, un trou spatio-temporel s'est formé et vous transporte en 1902. Seule solution pour rejoindre le présent, faire le chemin en arrière et cela avant que le trou ne se referme soit dans 35 minutes.

Tarif : 10€

Groupes de 6 personnes à la fois

Inscriptions obligatoires : Bureau d'Information touristique de Bedous 05 59 34 57 57

→ Après la passerelle himalayenne à Urdos

DÉCOUVERTES NUMÉRIQUES

Le Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous propose de nouveaux outils pour explorer le patrimoine !

TERRA AVENTURA



CHASSE AUX TRÉSORS CONNECTÉE

Munis de l'application Terra Aventura, partez à l'aventure et laissez-vous surprendre par des découvertes inattendues ! Vivez une expérience unique à travers l'histoire et le patrimoine... le tout en s'amusant !

Téléchargez l'application gratuite sur votre portable avant votre venue

→ Oloron Sainte-Marie / Etsaut- Borce / Bielle



PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DES PYRÉNÉES BÉARNAISES !

Profitez de parcours audioguidés et géolocalisés pour découvrir le patrimoine des Pyrénées Béarnaises.



1. (Optionnel) : téléchargez l'appli Wivisites
2. Scannez le QR code
3. Démarrez votre parcours !



WIVISITES

EXPLORATION AUTONOME

Vous souhaitez découvrir nos villages, leur histoire et leur patrimoine à votre rythme !

Téléchargez l'application gratuite sur votre portable avant votre venue ou connectez-vous sur wivisites.com ou utilisez nos flashcodes. Un parcours géolocalisé vous est proposé en fonction de là où vous vous trouvez...

→ Oloron Sainte-Marie / Lourdios-Ichère / Eaux Bonnes / Sainte-Colome / Vallée de Josbaig

NOUVEAUTÉ MÉMOIRE EN ASPE, UNE ŒUVRE POUR LA PAIX



Découverte du parcours d'art contemporain, en cheminant entre 5 communes de la Vallée d'Aspe : Sarrance, Bedous (gare), Aydius, Cette-Eygun (Eygun), Accous (Lhers) Cette création artistique dans l'espace public a fait l'objet d'un ouvrage, édité par *Mon Hélios*, qui sera présenté à l'occasion des journées européennes du patrimoine par les 3 artistes A-L Boyer, E Espinasse et M Vernier.

Renseignements : 05 59 34 34 30

AU FIL DU TEMPS



VENDREDI 16 SEPTEMBRE

À 14h

DANSES ET CHANTS BÉARNAIS

Ateliers d'initiation et de pratique
Moment festif et convivial le temps
d'une initiation ou de pratique des
dances traditionnelles et sauts basques
et béarnais.

Renseignements : Villa Bedat / 05 64 19 00 10
villa.bedat@hautbearn.fr

→ Parvis de la Médiathèque des Gaves,
Oloron Sainte-Marie

De 17h30 à 19h

L'ÉCOLE IMMERSIVE CALENDRETA

Exposition commentée
Découverte des grandes étapes de la
calendreta de 1981 à 2004.

Renseignements : Villa Bedat / 05 64 19 00 10
villa.bedat@hautbearn.fr

→ Parvis de la Médiathèque des Gaves,
Oloron Sainte-Marie

À 20h

HABARRA : JOYAU DE PALÉONTOLOGIE

Conférence et projection d'un film
documentaire

Le gouffre d'Habarra, découvert et
fouillé en 1984 par les spéléologues de
la vallée d'Ossau, est un aven-piège qui
a livré de nombreux restes : bisons,
chevaux, rennes, cerfs, canidés,
rhinocéros laineux, etc. Le gouffre a
principalement fonctionné à une époque
où le glacier recouvrait encore le
bassin d'Arudy.

Renseignements : Musée d'Ossau / 05 59 05 61 71
contact@musee-ossau.fr

→ Salle Malarode, Arudy



SAMEDI 17 SEPTEMBRE

À 9h

LA BALADE SPORTIVE DU PATRIMOINE

Marche de 6km

Et si on arpentait les rues de la ville pour faire du sport tout en découvrant l'histoire locale. La piscine Tournesol et celle qui était autrefois quartier Pondeilh, le Jardin public et ses courses cyclistes et bien d'autres anecdotes au programme.

Accompagnement par l'association "Les Amis de la Voie d'Arles Oloron-Jaca".

Prévoir une tenue de marche, en fonction de la météo : chaussures adaptées, casquettes ou coupe-vent en fonction des éléments et de l'eau !

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Friche Remazeilles, rue Sadi Carnot,
Oloron Sainte-Marie

De 9h à 11

LES GROTTES PRÉHISTORIQUES D'ESPALUNGUE ET DU POEYMAÛ

Marche sans difficulté sur sentier pour voir les entrées de ces deux grottes fermées. Découvertes spéléologiques, archéologiques et paléontologiques, réalisées par les spéléologues dans la vallée d'Ossau. Explications sur les découvertes archéologiques. Possibilité de poursuivre jusqu'à la résurgence de Sépé.

En partenariat avec les Amis du Musée d'Ossau.

Report possible en fonction de la météo.

Réservation obligatoire : Musée d'Ossau / 05 59 05 61 71
contact@musee-ossau.fr

→ Parking de la fonderie, rue du Touya, Arudy



**6. Danses et chants
béarnais**

**7. Balade sportive du
patrimoine**

**8. Grottes préhisto-
riques de la vallée
d'Ossau**

**De 10h à 12h et de 14h à 19h
DE LA PRÉHISTOIRE À NOS JOURS,
ARUDY, CITÉ DE LA PIERRE**

Visites commentées et petit patrimoine bâti, colline et chapelle Saint-Michel Atelier de création de parures et d'outils préhistoriques.

Renseignements : 06 37 64 98 84 et 07 77 34 07 50
pyrene.64260@laposte.net

→ Arudy

**De 10h à 12h
L'ÉCOLE IMMERSIVE CALENDRETA**

Exposition commentée
Découverte des grandes étapes de la calendreta de 1981 à 2004.

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Parvis de la Médiathèque des Gaves,
Oloron Sainte-Marie

**À 11h
LA COUPOLE HISPANO-MAURESQUE**

Visite par Pierre-Louis Giannerini, Trait d'Union

Élément architectural majeur apparu au Xe siècle dans la mosquée de Cordoue puis dans le palais musulman de Saragosse, découvrez la coupole de l'église Sainte-Croix.

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Eglise Sainte-Croix, Oloron Sainte-Marie

**9. La coupole de
Sainte-Croix**

**10. L'orgue de
Sainte-Marie**

De 14h à 18h

PARCOURS DU SENTIER KARSTIQUE

Montée par un beau sentier au Plateau du Zoum (200 m de dénivelé). Découvertes spéléologiques, archéologiques et paléontologiques, réalisées par les spéléologues dans la vallée d'Ossau. Vestige d'un des groupes du Chantier de Jeunesse d'Arudy (1941-1943). Passage près de dolines et de l'entrée d'un gouffre, descente vers le plateau de Jugist, col et grottes pré-historiques de Malarode, rocher-école d'Anglas, grotte sépulcrale et ancienne carrière.

En partenariat avec les Amis du Musée d'Ossau.

Réservation obligatoire : Musée d'Ossau / 05 59 05 61 71
contact@musee-ossau.fr

Prévoir des chaussures de randonnée, des vêtements de pluie

Report possible en fonction de la météo

→ Parking de la fonderie, rue du Touya, Arudy



De 14h à 17h

**DÉCOUVERTE DE L'ORGUE DE
SAINTE-MARIE**

Visite par Oloron.Orgues

Entrez dans les coulisses de plus de 350 ans de musique en visitant l'orgue Aristide Cavallé-Coll de la Cathédrale Sainte-Marie en compagnie de l'organiste titulaire.

Inscription obligatoire : contact@oloron-orgues.fr

→ Ancienne Cathédrale Sainte-Marie,
Oloron Sainte-Marie

À 14h30 et 16h30

**FABRIQUEZ ET EMPORTEZ VOTRE
LAMPE À HUILE**

Atelier par Anne Giannerini, Trait d'Union

Venez fabriquer une copie de la lampe à huile avec chrisme (symbole de Jésus-Christ) trouvée sur le site de la villa gallo-romaine d'Oloron-Goès et conservée à la Maison du Patrimoine.

Inscription obligatoire :
traitdunion.patrimoine@orange.fr

→ Maison du Patrimoine, Oloron Sainte-Marie



À 15h

DANSES EN LIGNE ET POPULAIRES

Ateliers d'initiation et de pratique
Découverte des danses en ligne et danses populaires internationales (scottish, sirtaki...).

Renseignements : Villa Bedat / 05 64 19 00 10
villa.bedat@hautbearn.fr

→ Parvis de la Médiathèque des Gaves,
Oloron Sainte-Marie

À 15h

RÉNOVATION ET RESTAURATION DE L'ÉGLISE SAINTE-LUCIE DE SOEIX

Visite par « Sauvegarde de l'église de Soeix » et Jean-François Claver, restaurateur

Description des différents travaux et témoignage d'un restaurateur professionnel.

Renseignements : Villa Bedat / 05 64 19 00 10
villa.bedat@hautbearn.fr

→ Parvis de la Médiathèque des Gaves,
Oloron Sainte-Marie

À 16h

PELOTE BASQUE, PATRIMOINE IMMATÉRIEL CULTUREL

Tournoi et exposition
Assistez aux finales du tournoi annuel de la ville d'Oloron et visitez l'exposition retraçant l'histoire de la pelote basque !

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Complexe Guynemer, Oloron Sainte-Marie

À 15h45

À LA LUMIÈRE D'UNE LAMPE À HUILE ROMAINE

Présentation par Anne Giannerini, Trait d'Union

Découvrez les usages, formes, décors et techniques de fabrication d'une lampe à huile à l'époque gallo-romaine.

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Maison du Patrimoine, Oloron Sainte-Marie

11. La pelote basque :
patrimoine culturel
immatériel

**12. Louis Barthou et le
Transpyrénéen**

**13. Chapelle Notre-Dame
du Faget**



DIMANCHE

18 SEPTEMBRE

De 10h à 12h et de 14h à 19h
DE LA PRÉHISTOIRE À NOS JOURS,
ARUDY, CITÉ DE LA PIERRE

Visites commentées et petit patrimoine bâti, colline et chapelle Saint-Michel
Atelier de création de parures et d'outils préhistoriques.

Renseignements : 06 37 64 98 84 et 07 77 34 07 50
pyrene.64260@laposte.net

→ Arudy

À 14h
LOUIS BARTHOU ET LE
TRANSPYRÉNÉEN

Présentation de l'exposition
Parcourez les travaux de Régine Péhau Gerbet et Pierre-Louis Giannerini sur le rôle de Barthou dans l'aboutissement de la construction du transpyrénéen.

→ Maison du patrimoine, Oloron Sainte-Marie

De 14h à 18h
DÉCOUVERTE DE LA CHAPELLE
NOTRE-DAME DU FAGET

Visite libre, gratuite, avec la complicité de Monsieur Gaston Anglade
Située au sommet d'une crête dans le hameau du Faget, cette petite chapelle offre une vue splendide sur la chaîne des Pyrénées, à quelques pas du vignoble jurançonnais. Doté d'un clocher peigne, l'édifice ouvre exceptionnellement au public.

→ 250 camidera Serra Faget d'Oloron
05 59 39 99 99 (taper 3)



De 14h30 à 18h30
PORTES OUVERTES DE L'ATELIER
TRAME

Partage des recherches et productions menées par des artistes autour du Patrimoine lainier et du Patrimoine végétal lors des résidences "Cayolar" et "l'Eloge des Vagabondes".

Renseignements : 06 87 96 77 30
trame.association@gmail.com

→ Rue des Gaves, Oloron Sainte-Marie

À 15h
LE CAMP DE GURS

Visite par Terres de Mémoire(s) et de Luttés

Découverte de l'histoire du lieu, diaporama.

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Auditorium Bedat, rue des Gaves,
Oloron Sainte-Marie



À 15h30
DANS L'INTIMITÉ DE LA FAMILLE
LOUIS BARTHOU

Exposition interactive
Découverte de clichés familiaux inédits de la famille de Louis Barthou, illustre homme politique du début du 20ème siècle. Séances de visionnage de plaque de verre.

Renseignements : Villa Bedat / 05 64 19 00 10
villa.bedat@hautbearn.fr

→ Auditorium Bedat, rue des Gaves, Oloron Sainte-Marie

À 16h30
SAINTE-MARIE SUR LES CHEMINS DE
COMPOSTELLE

Visite par Pierre-Louis Giannerini
Œuvre majeure du Chemin de Saint-Jacques en Béarn, l'ancienne cathédrale possède des caractéristiques propres aux édifices de pèlerinages et la sculpture de son portail montre les liens qui l'unissaient avec d'autres édifices de la route compostellane.

Renseignements : 05 59 39 99 99 (taper 3)
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Eglise Sainte-Marie, Oloron Sainte-Marie

14. Le camp de Gurs

15. Dans l'intimité de
Louis Barthou

16. Sainte-Marie sur les
Chemins de Compostelle



16



Crédits photos

CCHB

Oloron Sainte-Marie

Clément Herbaux

Claude Roux

Los Sabeutons

Maquette

Ihintza Elsenaar

Katherine Pie

d'après DES SIGNES

studio Muchir Desclouds 2018

Impression

Imprimerie Charont

« LE PLUS BEAU PATRIMOINE EST UN NOM RÉVÉRÉ... »

Victor Hugo (1802-1885), artiste, écrivain.

LE PAYS DES PYRÉNÉES BÉARNAISES APPARTIENT AU RÉSEAU NATIONAL DES VILLES ET PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

Le Ministère de la Culture et de la Communication, direction générale des Patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XXI^e siècle, les Villes et Pays d'art et d'histoire mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un

réseau de plus de 200 villes et pays vous offre son savoir faire sur toute la France.

À proximité

Pau, Bayonne,
Saint-Jean de Luz-Ciboure

Renseignements et réservations mentionnés dans le programme

Contact :

Pays d'art et d'histoire :
06 87 94 64 29
pah@hautbearn.fr
pah.pyreneesbearnaises.fr



région
Nouvelle-
Aquitaine



VALLEE D'OSSAU
COMMUNAUTE DE COMMUNES